

Seranton Wochenblatt

erschienen jeden Donnerstag.
Herrn W. Wagner, Herausgeber,
377 Dalkoff Court, Erster Stock,
Direkt hinter dem Hotel Jersey,

Abonnement-Verbindungen:
Wöchentlich, in den vier Monaten \$2.00
Sechs Monate, 1.00
Nach Deutschland, postfrei 2.50
Die Berechtigung des Seranton Wochenblatt in Adams County ist größer, als die irgend einer anderen in Seranton gedruckten Zeitung.

Entered at the Post Office at Seranton Pa., as second class mail matter.

Donnerstag, 5. September 1912.

Demokratische Nominierungen.

- National.
Für Präsident—Woodrow Wilson, von New Jersey.
Für Vice-Präsident—Thomas R. Marshall von Indiana.
Congress.
Für Präsident—R. C. Griffin, von Johnston.
Für Vice-Präsident—William S. Berry, von Chester.
Congress.
Für Präsident—Thomas Murphy, von West Seranton.
Für Vice-Präsident—J. M. Bahring, von West Seranton.
Für Vice-Präsident—W. Heiler, von der Central Stadt.
Für Vice-Präsident—Peter J. Gaughan, von Jesus.
Für Vice-Präsident—John J. Mannion, von Garibaldi.
Für Vice-Präsident—Paul W. Men, von Namjong.

Die russische Garde.

Mitteilungen aus der Geschichte des Garde-Regimentes des Jaren.

Offiziere wie Soldaten getrieben sich durch Unvorsichtigkeit und Ungehorsam.

Aus der Vergangenheit der russischen Garde erzählt eine russische Zeitschrift interessante Einzelheiten: Bis in die Mitte der Kaiserin Katharina die Große war aus zwei Regimentern dem Kaiserin Anna bestanden die Garde...

Schwache seidene Strampanten kann man durch Waschen oder Verfügen wiederbrauchbar machen. Sind sie sehr schmutzig, so reibe man sie mit Salmiakgeist wieder sauber.

waren gewungen, enormen Aufwand zu treiben, der sich auch in der Kleidung kundthat. Man kinnerte sich wenig um die vorchriftsmäßige Uniform, sondern trug reich gestickte Röcke, kostbares Pelzwerk und Hüte aus Brokat. Viele Offiziere hielten wenig um die äußere Erscheinung, das Verhältnis zwischen Offizieren und Mannschaften war ganz eigenartig. Da viele Offiziere mit den Gemeinen noch verbande waren, entwickelte sich ein Freundschafts- und Kameradschaftsverhältnis, das um so feierlich war, als man von Haus zu Haus verkehrte. Diese Verhältnisse litten unter Peter III. zeitweilige Unterbrechung. Er führte den preussischen Drill ein und verlegte die Garde durch verschiedene Ungehorsame, aus Preußen übernommene Neuerungen. Viel Unzufriedenheit erregte besonders die Vorschriften, wonach Würdenträger, die Gardebataillon befehligten, bei den Übungen an der Spitze ihrer Krupentelle zu marschieren hatten. Man sah mit Staunen Männer wie Schulow und Krusekoff durch den Kot der Straßen marschieren. Derartige Maßnahmen erbitterten die bedrückte Garde außerordentlich und wurden für den jungen Kaiser in der Folge verhängnisvoll.

Mario Napardi,
der hebräitische sizilianische Dichter, der Gegendart, ist am Abend des 4. Januars nach längerem Leiden in seiner Vaterstadt Catania gestorben, wo er seit etwa dreißig Jahren Professor der italienischen und antiken Literatur der Universität war. Seine poetische Laufbahn hat Napardi 1863 mit Vadem und einem Drama "Montebello" eröffnet und dann in einer mehr als vierzigjährigen Tätigkeit zahlreiche Dramen aller Gattungen hervorgebracht. Eben. Schauspiele, Komödien, Lyrische und satirische Gedichte. Als seine Hauptwerke gelten das historische Lehrgedicht "Kalingensis" in zehn Gesängen, das dramatische Pantheon "Frangencia da Mimmi", die Gedichtsammlung "Luziferio" und "Giobbe", der "Motel" (letztes Werk) und die Uebersetzungen des Aeschylos, Catull und Horaz. Von den antiken Vorbildern ausgehend ist Napardi doch in seiner Gedanken- und Empfindungsweise ein ganz moderner Mensch gewesen, der mit seinen lebensvollen, freisinnigen, mitunter fast heftigen literarischen Leistungen hervortritt. Aufsehen erregte fernerzeit sein von beiden Seiten mit großer Schärfe geführter Kampf mit Carducci, dessen Ausgang für beide nicht eigentlich räthselhaft war, aber dem Dichter Silenzius verhängnisvoll wurde, indem er von den von vielen als abgetan betrachtete wurde und sich schließlich von der Professur zurückzog. Als ein vornehmer Einzelgänger ist er nun, 68 Jahre alt, gestorben und hat viele Italiener erst durch seinen Tod wieder an sich erinnert.

Der Herr Herr Wagner, gegeben bei der "Deutscher Tag" Feler in Waldorf Park am letzten Montag Nachmittag, den 2. September.

Waldorf Drucker.
Es hat zu alle Zeite Welt gene, was mehr freie Zeit gibt den als wie Aufwand. Um weil se net gewohnt han, was mit sich in ihrer Zeit anzufangen, den se ewe unnützes Zeug gebiene. So hat ich mol vume Mann gehort, wie viel Geler uf's Buchel gehet. Er sagt, enthou, er hat's gepöht, aber ich glab's net, behofs ich hat es net for meglig. Verleht hot er en Glas voll gepöht, dann gemefse, wie viel Geler uf's Buchel gehet, mit andere Worte, er hot es bun ungefahr gemessne, wie en Krämp die Aues.

So en ähnliche Sort Meefome-Rechnung hot alleweil wieder Gener ufgehelt. Bun d'r Damaal-Lag, was alle Jahr in unfern Land bezoght werd, hot er ausgefögert, wie viel Geler als geschmocht werre, un des is, was er rausgehoght hot: 21,718,448 Stief alle 24 Stund, 904,985 Stief alle Stund, 15,089 Stief alle Minut un 251 Stief alle Sekunde. Wann mer die Geler, was in em Jahr geschmocht werre, dit die King noch anemaner lege, dann dit es en Strang made, was aewanzig Mol um d'r ganz Erd-bole ramlange dit. Gelerch's dit noch mehr geschmocht werre wie Geler. Wann mer selle en en Schurz stope dit, dann dit es en Strang made, was bis an d'r Mond un wieder zurck reit un dann noch anmerhabamal um die Erd rum. So, nau wikt d'r, die Wer's ewer net glabht, kann es selwert nachreite, wann er sunst nit zu dhun hot. Es is arg importent.

Union National Bank
420 Lackawanna Ave.
Persönliche Aufmerksamkeit
Obchon diese Bank Geldmittel von über \$2,400,000 hat, ist sie nicht zu groß, so daß die individuellen Notwendigkeiten von auch des kleinsten Depositoren aus dem Auge gelassen werden. Ist Ihr Konti nun groß oder klein, Sie erhalten immer gründlichen Dienst, prompte und zuvorkommende Behandlung und höchsten Grad des Schutzes. Drei Prozent bezahlt auf Sparanlagen.

3% PAID ON SAVINGS 3%

Louis Conrad
305 Lackawanna Ave.
SERANTON PA.
Achtet darauf, daß die von euch gekauften Hüte vorstehende Handelsmarke haben, da dies eine Garantie des rechten Preises und der herrschenden Mode ist.

Edw. Siebeker, Deutscher Importeur
530 Lackawanna Avenue.

Sehr niedrige spezielle Preise auf
Fußteppichen und Mugs
in unserem Vor-Inventar Vorrathnehmenden Verkauf.

WILLIAMS & McANULTY, 129 Wyoming Avenue,
15 Sued Main St., Wilkes-Barre. 60 Nord Main St., Pittston.

Rettet die Kleinen
An Kollit leidende, winnmernde, schlaflose Kinder sofort erleichtert und schlafte Muskel, fowohl wie entkräftigte Lebenskraft bei Jung und Alt neu angefaßt durch den Gebrauch von
DR. F. W. LANGE'S
LACTATED TISSUE FOOD.

Das Bier von Bieren
seit über dreißig Jahren.
Die höchste Errungenschaft in der Braumeister-Kunst ist angenehm und überzeugend demonstrieret durch
G. Robinson's Söhne
Pilsener Bier
Es ist ein wirklichs gesundes Bier mit einem reichen, vollen Geschmack, der ganz fein eigen ist — ein fehlerfreies Bier, das Sie nicht mehr kostet, wie die „gewöhnlichen“ Getränke.

W.B. Reduso CORSETS

Das W. B. Reduso Corset verleiht
gutenwilligsten Figuren garolose, schlankte Einien. Es reduziert die Hüften und den Unterleib um einen bis zu fünf Zoll.

WEINGARTEN BROS., Fabrikanten
Broadway und 34. Str., New York.



Waldorf Drucker.

So en ähnliche Sort Meefome-Rechnung hot alleweil wieder Gener ufgehelt. Bun d'r Damaal-Lag, was alle Jahr in unfern Land bezoght werd, hot er ausgefögert, wie viel Geler als geschmocht werre, un des is, was er rausgehoght hot: 21,718,448 Stief alle 24 Stund, 904,985 Stief alle Stund, 15,089 Stief alle Minut un 251 Stief alle Sekunde.

So en ähnliche Sort Meefome-Rechnung hot alleweil wieder Gener ufgehelt. Bun d'r Damaal-Lag, was alle Jahr in unfern Land bezoght werd, hot er ausgefögert, wie viel Geler als geschmocht werre, un des is, was er rausgehoght hot: 21,718,448 Stief alle 24 Stund, 904,985 Stief alle Stund, 15,089 Stief alle Minut un 251 Stief alle Sekunde.

So en ähnliche Sort Meefome-Rechnung hot alleweil wieder Gener ufgehelt. Bun d'r Damaal-Lag, was alle Jahr in unfern Land bezoght werd, hot er ausgefögert, wie viel Geler als geschmocht werre, un des is, was er rausgehoght hot: 21,718,448 Stief alle 24 Stund, 904,985 Stief alle Stund, 15,089 Stief alle Minut un 251 Stief alle Sekunde.

So en ähnliche Sort Meefome-Rechnung hot alleweil wieder Gener ufgehelt. Bun d'r Damaal-Lag, was alle Jahr in unfern Land bezoght werd, hot er ausgefögert, wie viel Geler als geschmocht werre, un des is, was er rausgehoght hot: 21,718,448 Stief alle 24 Stund, 904,985 Stief alle Stund, 15,089 Stief alle Minut un 251 Stief alle Sekunde.

So en ähnliche Sort Meefome-Rechnung hot alleweil wieder Gener ufgehelt. Bun d'r Damaal-Lag, was alle Jahr in unfern Land bezoght werd, hot er ausgefögert, wie viel Geler als geschmocht werre, un des is, was er rausgehoght hot: 21,718,448 Stief alle 24 Stund, 904,985 Stief alle Stund, 15,089 Stief alle Minut un 251 Stief alle Sekunde.

So en ähnliche Sort Meefome-Rechnung hot alleweil wieder Gener ufgehelt. Bun d'r Damaal-Lag, was alle Jahr in unfern Land bezoght werd, hot er ausgefögert, wie viel Geler als geschmocht werre, un des is, was er rausgehoght hot: 21,718,448 Stief alle 24 Stund, 904,985 Stief alle Stund, 15,089 Stief alle Minut un 251 Stief alle Sekunde.

Geschichtlicher Vortrag

des Herrn Fritz Wagner, gegeben bei der "Deutscher Tag" Feler in Waldorf Park am letzten Montag Nachmittag, den 2. September.

Geschätzte Freunde und Mitbürger!
Wandler der hier Anwesenden mag die Frage stellen: "Warum wir hier in Amerika und als amerikanische Bürger einen Deutschen Tag feiern?" Es geschlechtlich nicht, um eine Sonderstellung hier einzunehmen, sondern nur, um das Andenken derjenigen, die für ihr Adoptivvaterland zu allen Zeiten Gut und Blut einsetzten, die Unabhängigkeit im Revolutionskriege erkämpften halfen, im Kriege von 1812 und im mexicanischen Kriege der 40er Jahre ihre volle Schuldigkeit getan haben, und im letzten Bürgerkriege große Dienste leisteten, wie irgend eine andere Nationalität. Es gericht mir heute an Zeit, auf die Verdienste unserer deutschen Vorfahren näher einzugehen, denn ich könnte Sie nicht nur Stunden, sondern Tage lang damit unterhalten. Früher waren diese Verdienste nur wenig bekannt, denn die amerikanischen Geschichtsschreiber haben dieselben entweder aus Unkenntnis oder Willkür übersehen. Seitdem aber während der letzten 50 Jahre deutsche Forscher die Geschichte unseres Landes gründlicher studiert haben, hat es sich ergeben, daß unsere Vorfahren nicht lediglich neben oder hinter den anderen Nationalitäten marschierten, sondern bahnbrechend voraus gingen. Sie waren die Ersten, welche die Aufhebung der Negersklaverei forberten, die Ersten, welche eine Unabhängigkeitserklärung erließen und zur Trennung von England auftraten. Als dann der Revolutionskrieg wirklich ausbrach, waren sie wieder die Ersten, welche Kompanien und Regimenter ins Feld stellten unter Führung, die sich entweder schon im alten Vaterlande oder in den Kämpfen mit den Indianern und im Kriege zwischen den Engländern und Franzosen um den Besitz von Amerika bewährt hatten. Ich will nur ein paar Punkte aufzählen, welche zeigen, in wie hohem Ansehen die Deutschen bei Washington standen. Seine aus etwa dreißig Mann bestehende Leibwache bestand gänzlich aus Pennsylvanisch-Deutschen unter einem Major von Joor; Baron Steuben war Exerziermeister und General-Inspektor der Kolonialarmee, Ludwig war Superintendent der Bäckereien und Vutterhof von General-Quartiermeister — ein leuchtendes Dreigestirn deutscher Tüchtigkeit und Treue. Die dreizehn Regimenter von Pennsylvanien waren ganz deutsch, die Truppen von Maryland und Virginia waren mehr als zur Hälfte deutsch, und die von New Jersey, New York und anderen Kolonien hatten einen starken deutschen Bestandteil, während fern im Süden, besonders in Georgia, Nord und Süd Carolina, die Deutschen fast die einzigen unionstreuen Bürger waren, moegen das irisch-schottische Element und die Staatenbarone zu England hielten. Geschichtsforscher haben bewiesen, daß im Revolutionskriege mindestens fünfzehnhundert deutsche Väter dienten, von denen sehr viele (wie J. B. Steuben, Quaeffer, Ottendorf, Wie, Weigelt, Schott, Heimbrecht, Helfenstein, Welner, Harmer, den sechsbährigen Krieg mitgemacht hatten und nach dessen Beendigung durch Vermittlung Friedrich des Großen, des treuesten Freundes der Kolonien, in Amerika Dienste nahmen. Die Taten eines Steuben, Deskalb, Herkheimer, Wülfenberg und anderer sind zu wohl bekannt, um näher dabei zu verweilen; auch muß ich hier noch bemerken, daß viele Deutsche als Ingenieure, Ärzte und im Verwaltungsfache gute Dienste getan haben.

Ich glaube, mit dem Befagten beweisen zu haben, warum wir ein Recht haben, einen "Deutschen Tag" zu feiern und das Andenken unserer Vorfahren zu ehren. Wir stehen auf historischem Boden; wir stehen auf dem Grunde, den unsere Stammesgenossen verteidigten gegen alle Feinde, welche sie die Unabhängigkeit und Selbstständigkeit dieses Landes bedrohten, wir gehören einem gemeinschaftlichen Stammvolke an, das durch Fleiß und Ausdauer dieses Land zu der heilighen Unabhängigkeit bringen half, deren es sich gegenwärtig erfreut, einem Volke, das im Verberge, in Künsten und Wissenschaften, in der Industrie bahnbrechend allen anderen Völkern hier und anderwärts voran ging. Der Jrländer, Welsche und Engländer gibt seine Nationalität nicht auf, und mit den Eingeborenen der neueren Zeit, den Polen und Italienern, wird es wohl ebenso sein. Warum also soll allein der Deutsche in der ersten hier aufgemachten Generation seine Nationalität und Sprache aufgeben? Er hat es am wenigsten von Allen nötig.

Meine werthen Zuhörer! Ich habe Ihnen in Vorstehendem nur Thatsachen mitgeteilt, deren Wahrheit zu beweisen ich imstande und willens bin; und ich danke Ihnen zum Schluß für Ihre Aufmerksamkeit.

D. B. Partridge
Advokat und Rechtsanwalt
421 Lackawanna Avenue.
Gesunde, glückliche Kinder
und Erwachsene findet man in den Familien wo
fornis
Alpenkräuter
das Hausmittel ist. Es entfernt die Unreinlichkeiten aus dem Systeme und macht neues, reiches, rothes Blut, und bildet feste Knochen und Muskeln. Es ist besonders für Kinder und Leute von garter Körperbeschaffenheit geeignet, da es aus reinen, gesundheitsbringenden Wurzeln und Kräutern hergestellt ist. Ueber ein Jahrzehnt hat es einen außerordentlichen Ruf erlangt.

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.,
19-25 So. Hoys Ave., CHICAGO, ILL.